

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## L 123

### tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

4 ta' Mejju 2013

Werrej

## II Atti mhux legiżlattivi

## REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 409/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 dwar id-definizzjoni ta' proġetti komuni, it-twaqqif ta' governanza u l-identifikazzjoni ta' incentivi li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-Pjan Regolatorju Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru <sup>(1)</sup>** ..... 1

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 410/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex ..... 8

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 411/2013 tat-3 ta' Mejju 2013 li jiffissa l-koeffiċjenti ta' allokkazzjoni li għandha tapplika għall-applikazzjonijiet għal licenzji tal-importazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa mressqa mid-29 sat-30 ta' April 2013 fil-kuntest tal-kwota tariffarja tat-Tuneżija u li jissospendi l-hruġ ta' licenzji tal-importazzjoni għax-xahar ta' Mejju 2013 ..... 10

## DEĊIŻIONIJET

2013/214/UE:

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-2 ta' Mejju 2013 dwar l-esklużjoni mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ta' ċertu nefqa mġarrba mill-Istati Membri skont it-Taqsima ta' Garanziji tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (FAEGG), skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (notifikata bid-dokument C(2013) 2436)** ..... 11

Prezz: EUR 3

(Ikompri fil-paġna li jmiss)

<sup>(1)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE
**MT**

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

REGOLI TA' PROCÉDURA

★ Revizjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat tar-Reġjuni .....	27
--	----

---

**Rettifika**

★ Rettifika għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/185/PESK tat-22 ta' April 2013 li timplimenta d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/739/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja (ĠU L 111, 23.4.2013)	28
★ Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 363/2013 tat-22 ta' April 2013 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri ristrettivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja (ĠU L 111, 23.4.2013) .....	28

---

Avviż lill-qarrejja — Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (Ara paġna 3 tal-qoxra)



## II

(Atti mhux legiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 409/2013

tat-3 ta' Mejju 2013

**dwar id-definizzjoni ta' proġetti komuni, it-twaqqif ta' governanza u l-identifikazzjoni ta' inċentivi li jappoġġjaw l-implimentazzjoni tal-Pjan Regolatorju Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru**

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 550/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 dwar il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru fl-ajru uniku Ewropew <sup>(1)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 15a tiegħu,

Billi:

(1) Il-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew jinkludi l-miżuri msemmija fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>.

(2) L-applikazzjoni tal-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew għandha tkun minghajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati Membri skont l-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 549/2004.

(3) Fil-Komunikazzjoni tagħha tat-22 ta' Diċembru 2011 <sup>(3)</sup>, il-Kummissjoni habbret l-intenzjoni tagħha li tistabbilixxi mekkaniżmi ta' governanza u inċentivi għall-mobilizzazzjoni tas-SESAR (Riċerka u żvilupp tal-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew) ibbażati fuq l-Artikolu 15a tar-Regolament (KE) Nru 550/2004. Dawn il-mekkanizmi jinkludu proġetti komuni, li għandhom jgħinu l-implimentazzjoni b'suċċess tal-Pjan Regolatorju għall-ATM; gwida dwar proġetti komuni, li għandha tistabbilixxi qafas vinkolanti dwar kif il-proġetti komuni jistgħu jappoġġjaw tali implimentazzjoni; u mekkaniżmi ta' governanza li għandhom jiżguraw mobilizzazzjoni f'waqtha, ikkoordinata u sinkronizzata billi jstabbilixxu allokazzjoni ċara ta' responsabbiltajiet fost il-partijiet interessati.

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 550/2004 għandu l-għan li jgħin lill-utenti tal-ispazju tal-ajru u l-fornituri tas-servizzi tan-navigazzjoni tal-ajru jtejbju l-infrastruttura kollettiva tan-navigazzjoni tal-ajru, il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru u l-użu tal-ispazju tal-ajru billi jaħdmu flimkien fuq proġetti komuni. L-għan huwa wkoll li jithaffef l-mobilizzazzjoni tal-proġett ta' Riċerka u Żvilupp tal-Ġestjoni tat-Traffiku bl-Ajru tal-Ajru Uniku Ewropew (SESAR).

(5) SESAR huwa l-proġett stabbilit sabiex jimmodernizza s-sistema tal-ġestjoni tat-traffiku bl-ajru Ewropew. Huwa l-pilastru teknoloġiku tal-inizjattiva tal-Ajru Uniku Ewropew.

(6) SESAR jikkonsisti fi tliet fażijiet: il-fażi ta' definizzjoni biex jiġi definit il-kontenut tal-ġenerazzjoni li tmiss ta' sistemi tal-ATM; il-fażi ta' żvilupp biex tiġi żviluppata u validata l-ġenerazzjoni l-ġdida ta' sistemi teknoloġiċi, komponenti u proċeduri operattivi; u l-fażi tal-mobilizzazzjoni li tikkonsisti mill-industrijalizzazzjoni u l-implimentazzjoni tas-sistemi l-ġodda ta' ġestjoni tat-traffiku tal-ajru.

(7) Il-Pjan Regolatorju Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (ATM) (minn hawn 'il quddiem imsejjah il-Pjan Regolatorju għall-ATM), li ġie prodott matul il-fażi ta' definizzjoni tas-SESAR huwa l-pjan ta' azzjoni miftiehem biex iwassal ir-riċerka u l-iżvilupp tal-ATM fil-fażi tal-mobilizzazzjoni.

(8) Il-Pjan Regolatorju għall-ATM jiddeskrivi l-bidliet operattivi necessarji li huma meħtieġa biex jgħinu jiksbu l-oġġettivi tal-prestazzjoni tal-Ajru Uniku Ewropew (SES). Din hija għodda ewlenija għall-mobilizzazzjoni tas-SESAR u tipprovdi l-bażi għal użu f'waqtu, ikkoordinat u sinkronizzat tal-funzjonalitajiet il-ġodda tal-ATM.

(9) L-oġġettivi u l-prijoritajiet tal-mobilizzazzjoni għandhom iqisu wkoll aspetti tal-operazzjonijiet tan-Netwerk definiti fil-Pjan Strategiku għan-Netwerk, li jinkludi l-miri tal-prestazzjoni konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni madwar

<sup>(1)</sup> ĠU L 96, 31.3.2004, p. 10.

<sup>(2)</sup> ĠU L 96, 31.3.2004, p. 1.

<sup>(3)</sup> COM(2011) 923 finali.

l-Unjoni Ewropea kollha u l-azzjonijiet ipplanati biex jilhqnu dawn il-miri, u fil-pjan Operattiv tan-Netzwerk definit fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 677/2011 <sup>(1)</sup>.

- (10) Mobilizzazzjoni f'waqtha, ikkoordinata u sinkronizzata tas-Sesar hija neċessarja biex jinkisbu l-oġġettivi tal-pres-tazzjoni tas-SES u l-benefiċċji ekonomiċi globali misten-nija mill-modernizzazzjoni tal-ATM.
- (11) Proġetti komuni previsti fl-Artikolu 15a tar-Regolament (KE) Nru 550/2004 għandhom jghinu jtejbu l-prestazzjoni tan-netwerk Ewropew tal-ATM (EATMN) u juru analiżi tal-kostijiet-benefiċċji globalment pożittiva, filwaqt li jkunu konxji ta' kwalunkwe impatt negattiv potenzjali għal reġjuni speċifiċi jew partijiet interessati.
- (12) Sabiex jiġi żgurat li l-proġetti komuni jiġu implimentati u mmonitorjati b'mod f'waqtu, ikkoordinat u sinkronizzat, filwaqt li ssir l-aħjar mobilizzazzjoni tal-istrumenti u l-korpi identifikati fil-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew, għandha tiġi stabbilita governanza tal-użu tas-SESAR.
- (13) Sabiex il-mobilizzazzjoni tas-SESAR tiġi mmexxija b'mod effettiv u sabiex tiġi żgurata l-kredibbiltà tal-proċess tal-mobilizzazzjoni, il-partijiet interessati operattivi respon-sabbli mill-prestazzjoni tas-sistema tal-ATM għandhom jiġu involuti fil-governanza tal-mobilizzazzjoni.
- (14) Il-partijiet interessati operattivi li jinvestu fil-mobilizzazzjoni tas-SESAR għandu jkollhom rwol ta' tmexxija fil-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet ta' mobilizzazzjoni, preferibbilment permezz ta' entità wahda, filwaqt li jiġi evitat kull kunflitt ta' interess.
- (15) L-industrija tal-manifattura għandu jkollha rwol ta' konsulenza fil-mobilizzazzjoni tas-SESAR sabiex tiżgura konsistenza mal-industrijalizzazzjoni u d-disponibbiltà f'waqtha tat-tagħmir.
- (16) Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-attivitajiet tal-mobilizzazzjoni u tiżgura li huma skont l-oġġettivi tas-SES u tissalvagwardja l-interess pubbliku, billi tistabbilixxi mekkaniżmi adegwati ta' rappurtaġġ u ta' monitoraġġ filwaqt li tagħmel l-aħjar użu mill-istrumenti eżistenti bħall-Implimentazzjoni Ewropea u Lokali tal-Ajru Uniku (Pjan u Rapport tal-ESSIP u dokumenti tal-LSSIP).
- (17) Il-Kummissjoni għandha żzomm lill-Kumitat dwar l-Ajru Uniku kompletament infurmat dwar il-proċess għall-għażla tal-manigment tal-mobilizzazzjoni, għall-approvazzjoni tal-programm tal-mobilizzazzjoni u għall-għażla tal-proġetti ta' implimentazzjoni. Il-Kumitat dwar l-Ajru Uniku għandu jiġi kkonsultat dwar dawn il-kwistjonijiet mingħajr preġudizzju għar-regoli u l-proċeduri stabbiliti fil-programmi tal-finanzjament mill-Unjoni rilevanti.
- (18) L-Organizzazzjoni Ewropea għat-Tagħmir tal-Avjazzjoni Ċivili (Eurocae), li tipproduċi materjal tekniku u ttwettaq xogħol preliminarju u anċillari b'rabta mal-istandardizzazzjoni Ewropea, għandha tgħin lill-Kummissjoni fil-

monitoraġġ u fil-facilitazzjoni tal-proċessi tal-istandardizzazzjoni u fil-promozzjoni tal-użu tal-istandards Ewropej.

- (19) Filwaqt li l-mobilizzazzjoni tal-proġetti tas-SESAR b'rabta mal-militar jibqa' r-responsabbiltà tal-Istati kkonċernati, għandu jkun hemm koordinazzjoni mal-militar sabiex jiġi evitat kwalunkwe impatt negattiv fuq il-kapaċitajiet tad-difiża.
- (20) Biex jinkoraġġixxu investiment bikri mill-partijiet interes-sati u jtaffu l-aspetti tal-mobilizzazzjoni li għalihom l-analiżi tal-kostijiet-benefiċċji hija inqas pożittiva, il-proġetti tal-implimentazzjoni li għandhom l-għan li jiskjeraw proġetti komuni għandhom ikunu eliġibbli għal finanzjament mill-Unjoni u incentivi oħrajn, skont ir-regoli u l-proċeduri tal-programmi ta' finanzjament u skemi ta' incentivi tal-Unjoni.
- (21) Kemm jista' jkun, għandhom jinstabu sinerġiji bejn il-mobilizzazzjoni tas-SESAR u l-Blokko ta' Spazju tal-Ajru Funzjonali (FABs).
- (22) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opin-joni tal-Kumitat dwar l-Ajru Uniku,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### KAPITOLU I

### IL-PRINĊIPJI ĠENERALI

#### Artikolu 1

#### Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jiddefinixxi proġetti komuni, imsem-mija fl-Artikolu 15a tar-Regolament (KE) Nru 550/2004, jispjega kif dawn għandhom jitmexxew u jidentifika incentivi għall-mobilizzazzjoni tagħhom.

2. Dan ir-Regolament għandu japplika għan-Netzwerk Ewropew għall-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (EATMN).

#### Artikolu 2

#### Definizzjonijiet

Għall-iskop ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 u fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 677/2011.

Barra minn hekk id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (1) "Impriża Kongunta tas-SESAR" tfisser il-korp, stabbilit permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 219/2007 <sup>(2)</sup>, li jingħata l-kompitu li jiġġestixxi u jikkoordina l-fażi ta' żvilupp tal-proġett tas-SESAR;
- (2) "skema ta' tariffi" tfisser l-iskema stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1794/2006 <sup>(3)</sup>;

<sup>(1)</sup> ĠU L 185, 15.7.2011, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 64, 2.3.2007, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 341, 7.12.2006, p. 3.

- (3) “funzjonalità tal-ATM” tfisser grupp ta’ funzjonijiet jew servizzi operattivi tal-ATM relatati mal-ġestjoni tat-trajettorja, tal-ispazju tal-ajru u tas-superfiċe jew mal-qsim tal-informazzjoni mal-ambjenti operattivi fir-rotta, tat-terminal, tal-ajruport jew dak tan-netwerk.
- (4) “Il-mobilizzazzjoni tas-SESAR” tfisser l-attivitajiet u l-proċessi relatati mal-industrijalizzazzjoni u l-implimentazzjoni tal-funzjonalitajiet tal-ATM identifikati fil-Pjan Regolatorju għall-ATM;
- (5) “l-industrijalizzazzjoni” tal-funzjonalitajiet tal-ATM tfisser l-attivitajiet u l-proċessi, wara l-validazzjoni tagħhom li jinkludu l-istandardizzazzjoni, iċ-ċertifikazzjoni u l-produzzjoni mill-industrija tal-manifattura (manifatturi tat-tagħmir tal-art u tal-ajru);
- (6) “l-implimentazzjoni” tal-funzjonalitajiet tal-ATM tfisser l-akkwist, l-installazzjoni u l-użu ta’ tagħmir u sistemi, li jinkludu proċeduri operattivi relatati, imwettqa minn partijiet interessati operattivi;
- (7) “bidla operattiva neċessarja” tfisser bidla operattiva fil-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru (ATM) li ttiprovdi titjib fil-prestazzjoni sinifikanti tan-netwerk lill-partijiet interessanti operattivi, kif imsemmi fil-Pjan Regolatorju għall-ATM;
- (8) “skema ta’ prestazzjoni” tfisser skema stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 691/2010<sup>(1)</sup>;
- (9) “Il-miri tal-prestazzjoni madwar l-Unjoni Ewropea kollha” tfisser il-miri msemmija fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 691/2010;
- (10) “partijiet interessati operattivi” tfisser iċ-ċivil u l-militar: l-utenti tal-ispazju tal-ajru, il-fornituri tas-servizzi tan-avi-gazzjoni tal-ajru u l-operaturi tal-ajruporti.

### Artikolu 3

#### Il-Pjan Regolatorju għall-ATM

1. Il-Pjan Regolatorju għall-ATM huwa l-pjan ta’ azzjoni li jidderiġi l-modernizzazzjoni tas-sistema Ewropea tal-ATM u li jorbot ir-riċerka u l-iżvilupp tas-SESAR mal-mobilizzazzjoni. Dan għandu jkun strument ewlieni tas-SESAR għall-hidma mingħajr xkiel tal-EATMN u l-mobilizzazzjoni f’waqtha, ikkoordinata u sinkronizzata tas-SESAR.
2. L-aġġornamenti tal-Pjan Regolatorju għall-ATM għandhom jikkontribwixxu biex jinkisbu l-miri tal-prestazzjoni madwar l-Unjoni Ewropea kollha u jżommu l-konsistenza bejn dawn il-miri, l-mobilizzazzjoni tas-SESAR u l-attivitajiet tas-SESAR dwar ir-riċerka, l-iżvilupp, l-innovazzjoni u l-validazzjoni. Għal dan il-ghan, l-aġġornamenti tal-Pjan Regolatorju għall-ATM għandhom iqisu l-Pjan Strateġiku tan-Netwerk u l-Pjan Operattiv tan-Netwerk.

## KAPITOLU II

### PROĠETTI KOMUNI

#### Artikolu 4

#### Skop u kontenut

- Il-proġetti komuni għandu jkollhom l-ghan li jiskjeraw b’mod f’waqtu, ikkoordinat u sinkronizzat il-funzjonalitajiet tal-ATM li jiksbu l-bidliet operattivi neċessarji.
- Il-proġetti komuni għandhom ikunu konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni madwar l-Unjoni Ewropea kollha u jikkontribwixxu għalihom.
- Il-proġetti komuni għandhom jidentifikaw funzjonalitajiet tal-ATM li:
  - wara li jkun laħqu l-livell xieraq ta’ industrijalizzazzjoni, ikunu lesti biex jiġu implimentati;
  - jehtieġu skjeramant sinkronizzat.
- Kemm il-funzjonalitajiet tal-ATM huma lesti għandu jintwera, fost l-oħrajn, abbażi tar-rizultati ta’ validazzjoni mwettqa mill-Impriza Kongunta tas-SESAR, l-istatus tal-proċessi ta’ standardizzazzjoni u ċertifikazzjoni u valutazzjoni tal-interoperabilità tagħhom, b’rabta wkoll mal-Pjan Globali ta’ Navigazzjoni tal-Ajru tal-ICAO u materjal rilevanti tal-ICAO.
- Il-bżonn għal mobilizzazzjoni sinkronizzata tal-funzjonalitajiet tal-ATM għandu jiġi vvalutat abbażi ta’:
  - definizzjoni tal-kamp ta’ applikazzjoni u l-ippjanar geografiku tagħhom, inklużi d-dati fil-mira għall-mobilizzazzjoni;
  - identifikazzjoni tal-partijiet interessati operattivi meħtieġa li jiskjerawhom;
  - miżuri tranżitorji għall-mobilizzazzjoni progressiv tagħhom.
- Il-proġetti komuni għandhom ukoll:
  - juru mudell ta’ negozju pożittiv għall-EATMN, ibbażat fuq analiżi indipendenti tal-kostijiet-benefiċċji, u jidentifikaw kull impatt negattiv lokali jew reġjonali potenzjali għal kwalunkwe kategorija ta’ partijiet interessati operattivi;
  - jidentifikaw l-inċentivi għall-mobilizzazzjoni, imsemmi fit-Taqsima 3 tal-Kapitolu III, b’mod partikolari sabiex inaqqsu l-impatti negattivi fuq zona geografika speċifika jew kategorija ta’ partijiet interessati operattivi;
  - jirreferu għar-regoli ta’ implimentazzjoni għall-interoperabilità u s-sikurezza skont ir-Regolament (KE) Nru 552/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(2)</sup> u r-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(3)</sup>. B’mod partikolari, għandha ssir referenza għall-ispeċifikazzjonijiet tal-Komunità skont ir-Regolament (KE) Nru

<sup>(1)</sup> ĠU L 201, 3.8.2010, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 96, 31.3.2004, p. 26.

<sup>(3)</sup> ĠU L 79, 19.3.2008, p. 1.



552/2004 u għal mezz aċċettabbli ta' konformità u speċifikazzjonijiet ta' ċertifikazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008;

- (d) jidentifikaw kwalunkwe bżonn għal regoli ġodda ta' implimentazzjoni għal interoperabilità u sikurezza, speċifikazzjonijiet tal-Komunità u standards ċivili biex jappoġġjaw il-mobilizzazzjoni u l-applikabbiltà tagħhom għall-militar filwaqt li titqies l-ekwivalenza tas-sistemi taċ-ċivil u tal-militar; kif ukoll
- (e) iqisu l-elementi rilevanti tal-mobilizzazzjoni speċifikati fil-Pjan Strateġiku tan-Netwerk u l-Pjan Operattiv tan-Netwerk tal-Maniġer tan-Netwerk.

#### Artikolu 5

##### L-istabbiliment, l-adozzjoni u l-implimentazzjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi proposti għal proġetti komuni skont ir-rekwiżiti tal-Artikolu 4.
2. Il-Kummissjoni għandha tkun meghjuna mill-Maniġer tan-Netwerk, l-Aġenzija Ewropea għas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, il-Korp tar-Rieżami tal-Prestazzjoni fir-rwoli u bil-kompetenzi rispettivi tagħhom kif definit fil-qafas regolatorju tas-SES, u mill-impriza Kongunta tas-SESAR, il-Eurocontrol, l-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni, il-Eurocae u l-manigment tal-mobilizzazzjoni. Dawn il-korpi għandhom jinvolvu lill-partijiet interessati operattivi u lill-industrija tal-manifattura.
3. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta l-partijiet interessati skont l-Artikoli 6 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 549/2004 inkluż permezz tal-Aġenzija Ewropea għad-Difiża, fil-mandat tagħha li tiffacilita l-koordinazzjoni ta' fehmiet militari, u l-grupp konsultattiv ta' esperti fuq id-dimensjoni soċjali tal-Ajru Uniku Ewropew dwar il-proposti tagħha għal proġetti komuni.
4. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-proposti għal proġetti komuni jkunu approvati mill-utenti tal-ispazju tal-ajru u l-partijiet interessati operattivi fuq l-art li huma mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' proġett komuni speċifiku. Għalhekk, l-utenti tal-ispazju tal-ajru għandhom jistabbilixxu grupp magħmul mir-rappreżentanti tagħhom.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta proġetti komuni u kwalunkwe emenda għalihom skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 15a(3) tar-Regolament (KE) Nru 550/2004.
6. Il-proġetti komuni għandhom jiġu implimentati permezz ta' proġetti ta' implimentazzjoni u skont il-programm ta' mobilizzazzjoni definit fil-Kapitolu III, Taqsima 2.

#### Artikolu 6

##### Il-Monitoraġġ

1. Il-Kummissjoni għandha timmonitorja l-implimentazzjoni ta' proġetti komuni u l-impatt tagħhom fuq il-prestazzjoni tal-EATMN permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' rappurtaġġ. Dawk ir-rekwiżiti għandhom jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni skont is-subbija ta' qafas imsemmija fl-Artikolu 9(5).

2. Fil-monitoraġġ tal-effettività ta' proġetti komuni fir-rigward tal-prestazzjoni tal-EATMN, il-Kummissjoni għandha tagħmel l-aħjar użu tal-istrumenti eżistenti ta' monitoraġġ u rappurtaġġ u għandha tiġi meghjuna, b'mod partikolari, mill-Maniġer tan-Netwerk u mill-Korp tar-Rieżami tal-Prestazzjoni skont ir-Regolamenti (UE) Nru 677/2011 u (UE) Nru 691/2010 u mill-Aġenzija Ewropea għas-Sikurezza tal-Avjazzjoni fir-rigward tal-aspetti tas-sikurezza.

3. Il-Kumitat dwar l-Ajru Uniku għandu jiġi infurmat dwar l-implimentazzjoni ta' proġetti komuni.

#### KAPITOLU III

#### GOVERNANZA U INCENTIVI TAL-MOBILIZZAZZJONI

##### TAQSIMA 1

##### Il-governanza tal-Mobilizzazzjoni

##### Artikolu 7

##### Il-prinċipji ġenerali

1. Il-governanza tal-mobilizzazzjoni għandha tiżgura l-implimentazzjoni f'waqtha, ikkoordinata u sinkronizzata ta' proġetti komuni filwaqt li mobilizzazzjonitikkollabora mal-industrijalizzazzjoni u tiffacilitaha.
2. Il-governanza tal-mobilizzazzjoni i għandha tkun magħmula minn tliet livelli: livell ta' politika; livell ta' ġestjoni; u livell ta' implimentazzjoni.

##### Artikolu 8

##### Livell ta' Politika

1. Il-livell ta' politika għandu jkun responsabbli għas-sorveljanza tal-mobilizzazzjoni tas-SESAR, u għandu jiżgura li jkun konformi mal-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew u jissalvagwardja l-interess pubbliku.
2. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għal-livell ta' politika, b'mod partikolari:
  - (a) għall-istabbiliment u l-adozzjoni ta' proġetti komuni skont l-Artikolu 5;
  - (b) għall-għażla tal-manigment tal-mobilizzazzjoni, għall-approvazzjoni tal-programm tal-mobilizzazzjoni u l-għażla tal-proġetti ta' implimentazzjoni;
  - (c) għall-immanigġjar tal-fondi tal-Unjoni li jappoġġjaw il-manigment tal-mobilizzazzjoni u l-proġetti ta' implimentazzjoni;
  - (d) għall-identifikazzjoni ta' incentivi għall-mobilizzazzjoni tas-SESAR u l-infurzar tal-qafas tal-ftehim ta' shubija konkluz mal-manigment tal-mobilizzazzjoni skont l-Artikolu 9(5) u kwalunkwe ftehim rilevanti għall-proġetti ta' implimentazzjoni;
  - (e) għall-promozzjoni tal-partecipazzjoni tal-persuni interessati fiċ-ċivili u fil-militar;
  - (f) għall-iżvilupp tal-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni ma' pajjiżi terzi;

(g) għall-istabbiliment ta' koordinazzjoni mal-organizzazzjonijiet u korpi tal-istandardizzazzjoni u taċ-ċertifikazzjoni biex tiġi ffacilitata l-industrijalizzazzjoni u tiġi promossa l-interoperabilità tal-funzjonalitajiet tal-ATM;

(h) għall-monitoraġġ tal-mobilizzazzjoni ta' proġetti komuni u tal-kontribut tagħhom għall-kisba tal-miri ta' prestazzjoni madwar l-Unjoni Ewropea kollha;

(i) għall-ghoti ta' rakkomandazzjonijiet lill-partijiet interessati operattivi u lill-Istati Membri.

3. Il-Kummissjoni għandha tiġi meghjuna mill-Kumitat dwar l-Ajru Uniku, il-Korp Konsultattiv tal-Industrija, il-grupp konsultattiv tal-esperti fuq id-dimensjoni soċjali tal-Ajru Uniku Ewropew, l-Awtoritajiet Nazzjonali ta' Sorveljanza u l-Korp tar-Rieżami tal-Prestazzjoni, fir-rwoli u bil-kompetenzi rispettivi tagħhom kif definit fil-qafas regolatorju tal-Ajru Uniku Ewropew. Il-Kummissjoni tista' tikkonsulta lill-Kumitat dwar l-Ajru Uniku fuq kull kwistjoni li tikkoncerna l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

4. Il-Kummissjoni għandha tinvolvi wkoll, fir-rwoli u bil-kompetenzi rispettivi tagħhom:

(a) lill-Eurocontrol, permezz ta' arranġamenti ta' kooperazzjoni bejn il-Eurocontrol u l-Unjoni, sabiex tiegħu vantaġġ shih tal-għarfien espert tagħha u l-kompetenzi ċivili-militari u pan-Ewropej tagħha;

(b) lill-Aġenzija Ewropea għad-Difiża, biex tiffacilita l-kordinazzjoni ta' fehmiet militari minn Stati Membri u b'appoġġ lejhom u l-organizzazzjonijiet militari internazzjonali rilevanti dwar il-mobilizzazzjonit-SESAR u tinforma l-mekkanizmi tal-ippjanar militari bir-reqwiżiti li jirriżultaw mill-mobilizzazzjonit-SESAR;

(c) lill-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni, biex tiżgura li l-kwistjonijiet tas-sikurezza jkunu integrati fl-implimentazzjoni ta' proġetti komuni, b'mod partikolari fl-iżvilupp tar-regoli tekniċi meħtieġa, bħal dawk relatati mad-disinn, produzzjoni u manutenzjoni tas-sistemi u kostitwenti għall-immaniġġar tat-traffiku tal-ajru u s-servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru, kif ukoll għall-persunal u l-organizzazzjonijiet involuti fihom;

(d) lill-Impriza Kongunta tas-SESAR, biex tiżgura li jkun hemm rabta kontinwa bejn l-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp, innovazzjoni u validazzjoni tas-SESAR u l-mobilizzazzjoni tas-SESAR u biex tiżgura li l-proġetti komuni u l-programm ta' mobilizzazzjoni jkunu konformi mal-Pjan Regolatorju tal-ATM.

(e) lill-Organizzazzjonijiet Ewropej tal-Istandardizzazzjoni u l-Eurocae, din tal-aħhar b'mod partikolari biex tiffacilita u timmonitorja l-proċessi industrijali ta' standardizzazzjoni u l-użu ta' standards li jirriżultaw.

## Artikolu 9

### Livell ta' ġestjoni

1. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jkun responsabbli għal-livell ta' ġestjoni.

2. B'mod partikolari, ir-responsabbiltà tal-manigment tal-mobilizzazzjoni għandha tkun li:

(a) jiżviluppa, jipproponi, iżomm u jimplementa l-programm tal-mobilizzazzjoni, skont it-Taqsima 2;

(b) jassoċja lill-partijiet interessati operattivi li huma meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' proġetti komuni;

(c) jistabbilixxi l-mekkanizmi u l-proċessi tat-tehid ta' deċiżjonijiet li jiżguraw sinkronizzazzjoni effiċjenti u koordinazzjoni globali tal-proġetti ta' implimentazzjoni u l-investment relatat skont il-programm tal-mobilizzazzjoni;

(d) jiżgura ġestjoni effettiva tar-riskji u l-kunflitt ta' interess;

(e) jagħti parir lill-Kummissjoni dwar kwistjonijiet relatati mal-implimentazzjoni ta' proġetti komuni u mal-istabbiliment ta' proġetti komuni godda;

(f) jimplementa d-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni u jiżgura u jimmonitorja l-implimentazzjoni tagħhom mil-livell ta' implimentazzjoni;

(g) jidentifika l-mekkanizmi ta' finanzjament l-aktar adegwati li jlaqqgħu flimkien finanzjament pubbliku u dak privat;

(h) jimmonitorja l-implimentazzjoni tal-programm tal-mobilizzazzjoni;

(i) jirrapporta lill-Kummissjoni;

(j) jiżgura l-koordinazzjoni adegwata mal-Awtoritajiet Nazzjonali ta' Sorveljanza.

3. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jkun magħmul minn gruppi ta' partijiet interessati operattivi jew partijiet interessati operattivi individwali, inklużi dawk minn pajjiżi terzi, skont il-kondizzjonijiet definiti fil-programmi ta' finanzjament mill-Unjoni rilevanti. Il-partijiet interessati operattivi jistgħu jippartecipaw fil-manigment tal-mobilizzazzjoni permezz ta' strutturi ta' FAB.

4. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu juri, fost l-oħrajn, il-kapaċità tiegħu li:

(a) jirrappreżenta lill-partijiet interessati operattivi li huma meħtieġa li jimplementaw proġetti komuni;

(b) jimmaniġġja programmi ta' implimentazzjoni multinazzjonali;

(c) jifhem il-mekkanizmi ta' finanzjament u l-ġestjoni tal-programm finanzjarju; kif ukoll

(d) juża strutturi eżistenti li jinvolvu l-partijiet interessati operattivi kollha.

5. L-għażla tal-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni mill-Kummissjoni għandha ssir permezz tal-ghoti ta' shubija ta' qafas wara sejha għal proposti skont l-Artikolu 178 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni <sup>(1)</sup> (Regoli ta' Applikazzjoni). Is-sejha għal proposti għandha tiddefinixxi l-objettivi, ir-reqwiziti u l-kriterji għall-għażla tal-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni skont ir-Regoli ta' Applikazzjoni. Il-Kumitat dwar l-Ajru Uniku għandu jiġi infurmat dwar il-proċess tal-għażla tal-manigment tal-mobilizzazzjoni.

6. Il-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni għandhom iwettqu minn tal-inqas proġett ta' implimentazzjoni wiehed jew parti minnu.

7. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jagħmer arranġamenti kooperattivi adegwati mal-Maniġer tan-Netwerk, l-Impriza Kongunta tas-SESAR u l-militar. L-arranġamenti kooperattivi adegwati għandhom jitressqu lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni. Il-kooperazzjoni għandha tkun kif ġej:

(a) il-manigment tal-mobilizzazzjoni u l-Maniġer tan-Netwerk għandhom jikkooperaw flimkien biex jiżguraw li l-kompiti tagħhom isiri minghajr ebda forma ta' duplikazzjoni jew kompetizzjoni, b'mod partikolari għall-aspetti tal-mobilizzazzjoni li għandhom impatt fuq l-infrastruttura tan-netwerk, l-organizzazzjoni tal-ispazju tal-ajru u l-prestazzjoni tiegħu kif ukoll il-koerenza mal-Pjan Strateġiku tan-Netwerk u l-Pjan Operattiv tan-Netwerk; il-Maniġer tan-Netwerk għandu jappoġġa wkoll, fil-mandat tiegħu, lill-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni skont l-Artikoli 4(1)(i) u 4(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 677/2011;

(b) il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jikkoopera mal-Impriza Kongunta tas-SESAR biex jiżgura r-rabtiet meħtieġa bejn l-attivitajiet ta' riċerka, żvilupp, innovazzjoni u validazzjoni tas-SESAR u l-mobilizzazzjoni tas-SESAR u għandu jikkonsulta mal-Impriza Kongunta tas-SESAR dwar il-prijoritajiet u l-progress li jkun sar matul il-fażi tal-iżvilupp fuq kwistjonijiet relatati mal-industrijalizzazzjoni u biex jiżgura konsistenza mal-Pjan Regolatorju tal-ATM;

(c) il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jikkoordina mal-militar biex jevita kull impatt negattiv fuq il-kapaċitajiet tad-difiża kemm dawk nazzjonali kif ukoll dawk kollettivi.

8. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jqis l-opinjoni tal-entitajiet imsemmija fil-Paragrafu 7 fid-deċizzjonijiet tiegħu li jista' jkollhom impatt fuq l-attivitajiet ta' dawn l-entitajiet.

9. F'każ ta' nuqqas ta' qbil bejn il-manigment tal-mobilizzazzjoni u l-entitajiet imsemmija fil-Paragrafu 7, il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jressaq il-kwistjoni quddiem il-Kummissjoni għal deċizzjoni. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jikkonforma mad-deċizzjoni tal-Kummissjoni.

10. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jfittex l-għaj-nuna tal-industrija tal-manifattura permezz ta' arranġamenti kooperattivi, li għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni, biex jirċievu, fost l-oħrajn, informazzjoni fuq l-industrijalizzazzjoni tal-prodotti.

11. Skont id-disponibbiltà tal-fondi u skont il-kundizzjonijiet stipulati fil-Programm ta' finanzjament mill-Unjoni rilevanti, il-Kummissjoni għandha tippovdi appoġġ finanzjarju lill-manigment tal-mobilizzazzjoni fl-eżekuzzjoni tal-kompiti tiegħu msemmija fil-Paragrafu 2 biss.

#### Artikolu 10

#### Livell ta' implimentazzjoni

1. Il-livell ta' implimentazzjoni jikkonsisti fil-proġetti tal-implimentazzjoni magħżula mill-Kummissjoni biex jiġu implimentati proġetti komuni skont il-programm tal-mobilizzazzjoni.

2. Il-proġetti tal-implimentazzjoni għandhom jiġu magħżula mill-Kummissjoni permezz ta' sejhiet għal proposti biex jiġi implimentat il-programm tal-mobilizzazzjoni u skont ir-regoli u l-proċeduri tal-programmi ta' finanzjament mill-Unjoni rilevanti.

3. Il-proposti għall-proġetti tal-implimentazzjoni għandhom iqusu l-maturità tal-proċessi tal-industrijalizzazzjoni għal dawn il-proċessi, abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-industrija tal-manifattura, b'mod partikolari l-impatt tal-proġetti tal-implimentazzjoni fuq is-sistemi tal-ATM tal-passat, il-fattibbiltà teknika, l-istimi tal-kostijiet u l-pjanijiet ta' azzjoni għal soluzzjonijiet tekniċi.

4. Il-proġetti tal-implimentazzjoni u t-tweqqif tagħhom għandhom jikkonformaw mal-kundizzjonijiet miftiehma mal-Kummissjoni.

#### TAQSIMA 2

#### Il-Programm tal-mobilizzazzjoni

#### Artikolu 11

#### Skop

1. Il-programm tal-mobilizzazzjoni għandu jipprovdi pjan ta' hidma komprensiv u strutturat tal-attivitajiet neċessarji kollha għall-implimentazzjoni tat-teknoloġiji, il-proċeduri u l-aħjar prassi meħtieġa biex jiġu implimentati proġetti komuni. Hu għandu jorganizza dawn l-attivitajiet fi proġetti tal-implimentazzjoni li jidentifikaw ir-riskji assoċjati u l-azzjonijiet ta' mitigazzjoni, il-kamp tal-applikazzjoni ġeografiku, il-perjodu ta' żmien u l-partijiet interessati operattivi responsabbli għat-tweqqif tal-proġetti tal-implimentazzjoni.

2. Il-programm tal-mobilizzazzjoni għandu jikkostitwixxi r-referenza għall-hidma tal-livelli ta' Ġestjoni u Implimentazzjoni.

3. Il-programm tal-mobilizzazzjoni għandu jkun parti mill-qafas tal-ftehim ta' shubija u għaldaqstant, il-membri tal-manigment tal-mobilizzazzjoni għandhom jintrabtu li jimplementawh.

<sup>(1)</sup> ĠU L 362, 31.12.2012, p. 1.



*Artikolu 12***L-istabbiliment u l-implimentazzjoni**

1. Il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jressaq għall-approvazzjoni quddiem il-Kummissjoni l-proposta għall-programm tal-mobilizzazzjoni u kull proposta għall-emendi.

2. Fit-thejgħja tal-proposta għall-programm tal-mobilizzazzjoni jew il-proposti biex jiġi emendat, il-manigment tal-mobilizzazzjoni għandu jikkoordina mal-Maniġer tan-Netzwerk, l-Impriza Kongunta tas-SESAR u l-militar skont l-Artikolu 9(7).

3. Mal-adozzjoni ta' kull proġett komuni, il-Kummissjoni għandha titlob lill-manigment tal-mobilizzazzjoni biex jadatta l-programm tal-mobilizzazzjoni.

## TAQSIMA 3

**L-inċentivi***Artikolu 13***Il-Finanzjament mill-Unjoni**

1. Il-finanzjament mill-Unjoni għall-appoġġ tal-mobilizzazzjoni tas-SESAR għandu jiffoka fuq il-proġetti tal-implimentazzjoni fl-Artikolu 10, magħżula għall-finanzjament mill-Unjoni skont ir-regoli u l-proċeduri tal-programmi ta' finanzjament tal-Unjoni rilevanti.

2. Il-Kummissjoni għandha tagħmel arrangament kuntrattwali li jkopru l-proġetti tal-implimentazzjoni magħżula biex

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Mejju 2013.

jirċievu l-finanzjament mill-Unjoni. Dawn l-arrangamenti għandhom jiddefinixxu l-penali għal nuqqas ta' twettiq tal-programm tal-mobilizzazzjoni u n-nuqqas ta' twettiq tal-proġetti tal-implimentazzjoni.

*Artikolu 14***Inċentivi Oħrajn**

1. L-inċentivi skont ir-Regolament (KE) Nru 1794/2006 u r-Regolament (UE) Nru 691/2010 għall-mobilizzazzjoni tas-SESAR jistgħu jiġu identifikati meta jiġu stabbiliti proġetti komuni.

2. Il-finanzjament mill-Unjoni mogħti skont l-Artikolu 13 għandu jiġi kkunsidrat bħala "dhul ieħor" skont l-Artikolu 2(k) tar-Regolament (KE) Nru 1794/2006.

## KAPITOLU IV

**DISPOŻIZZJONIJIET FINALI***Artikolu 15***Rieżami**

Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid l-implimentazzjoni tal-proġetti komuni sat-tmien it-tieni perjodu ta' referenza stabbilit mill-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 691/2010.

*Artikolu 16***Dhul fis-seħħ**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ewwel jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 410/2013****tat-3 ta' Mejju 2013****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati <sup>(2)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Mejju 2013.

*Għall-Kummissjoni,*  
*Fisem il-President,*  
Jerzy PLEWA

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

## Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	74,6
	TN	108,2
	TR	125,9
	ZZ	102,9
0707 00 05	AL	65,0
	EG	158,2
	TR	126,3
	ZZ	116,5
0709 93 10	TR	135,7
	ZZ	135,7
0805 10 20	EG	51,2
	IL	71,8
	MA	60,7
	TN	67,7
	TR	72,9
	ZZ	64,9
0805 50 10	TR	97,0
	ZA	116,4
	ZZ	106,7
0808 10 80	AR	116,6
	BR	98,6
	CL	121,1
	CN	76,2
	MK	30,3
	NZ	142,8
	US	202,7
	ZA	108,8
	ZZ	112,1

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 411/2013

## tat-3 ta' Mejju 2013

li jiffissa l-koeffiċjenti ta' allokkazzjoni li għandha tapplika għall-applikazzjonijiet għal licenzji tal-importazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa mressqa mid-29 sat-30 ta' April 2013 fil-kuntest tal-kwota tariffarja tat-Tuneżija u li jissospendi l-hruġ ta' licenzji tal-importazzjoni għax-xahar ta' Mejju 2013

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awiissu 2006 li jstabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni tal-kwoti tariffarji għall-importazzjoni tal-prodotti agrikoli regolati minn sistema ta' licenzji tal-importazzjoni <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 3(1) u (2) tal-Protokoll Nru 1 <sup>(3)</sup> tal-ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi l-assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-wahda, u r-Repubblika Tuneżina min-naħa l-oħra <sup>(4)</sup>, jstabbilixxi kwota tariffarja b'dazju doganali ta' żero għall-importazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa mhux raffinat li jaqa' taht il-kodiċijiet tan-NM 1509 10 10 u 1509 10 90, prodott kollu kemm hu fit-Tuneżija u ttrasportat direttament minn dak il-pajjiż lejn l-Unjoni Ewropea, fil-limiti stipulati għal kull sena.
- (2) L-Artikolu 2(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1918/2006 tal-20 ta' Diċembru 2006 li jiftaħ u jstabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni ta' kwoti tariffarji f'dak li jirrigwarda ż-żejt taż-żebbuġa li joriġina

fit-Tuneżija <sup>(5)</sup> jipprovdni għal limiti kwantitattivi ta' kull xahar għall-hruġ tal-licenzji tal-importazzjoni.

- (3) F'konformità mal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1918/2006, tressqu applikazzjonijiet għand l-awtoritajiet kompetenti għall-hruġ tal-licenzji tal-importazzjoni għal kwantità totali li taqbeż il-limitu pprovdut għax-xahar ta' Mejju fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament imsemmi.
- (4) F'dawn iċ-ċirkostanzi, il-Kummissjoni għandha tiffissa koeffiċjent ta' allokkazzjoni li jippermetti l-hruġ tal-licenzji tal-importazzjoni *pro rata* għall-kwantità disponibbli.
- (5) Ġaladarba ntlahaq il-limitu għax-xahar ta' Mejju, għax-xahar imsemmi ma tista' tinhareġ l-ebda licenzja tal-importazzjoni,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-applikazzjonijiet għal-licenzji tal-importazzjoni mressqa fid-29 u d-30 ta' April 2013 skond l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1918/2006, għandhom jinharġu skond koeffiċjent ta' allokkazzjoni ta' 61,061322 %.

Il-hruġ ta' licenzji tal-importazzjoni għall-kwantitajiet mitluba mis-6 ta' Mejju 2013 huwa sospiż għal Mejju 2013.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-4 ta' Mejju 2013.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-3 ta' Mejju 2013.

Għall-Kummissjoni,  
F'isem il-President,

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13.

<sup>(3)</sup> ĠU L 97, 30.3.1998, p. 57.

<sup>(4)</sup> ĠU L 97, 30.3.1998, p. 2.

<sup>(5)</sup> ĠU L 365, 21.12.2006, p. 84.

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-2 ta' Mejju 2013

dwar l-esklużjoni mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea ta' certu nefqa mgarrba mill-Istati Membri skont it-Taqsima ta' Garanzija tal-Fond Agrikolu Ewropew dwar Gwida u Garanzija (FAEGG), skont il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u skont il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)

(notifikata bid-dokument C(2013) 2436)

(it-testi bil-lingwa Ċeka, Franciża, Ġermaniża, Griega, Ingliża, Litwana, Maltija, Olandiża, Pollakka, Portugiża, Slovakkja, Slovena, Spanjola u Ungeriza biss huma awtentici)

(2013/214/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1258/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar il-finanzjament tal-politika komuni agrikola <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(4) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1290/2005 tal-21 ta' Ġunju 2005 dwar il-finanzjament tal-Politika Agrikola Komuni <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikoli 30 u 31 tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kumitat dwar il-Fondi Agrikoli,

Billi:

(1) Skont l-Artikolu 7(4) tar-Regolament (KE) Nru 1258/1999 u l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005, il-Kummissjoni għandha twestaq il-verifiki meħtieġa, tikkomunika lill-Istati Membri r-riżultati ta' dawn il-verifiki, tiegħu nota tal-kummenti tal-Istati Membri, tagħti bidu għal diskussjoni bilaterali sabiex ikun jista' jintlahaq ftehim mal-Istati Membri kkonċernati, u tikkomunikalhom formalment il-konkluzjonijiet tagħha.

(2) L-Istati Membri kellhom opportunità jitolbu t-tnejja ta' proċedura ta' konċiljazzjoni. Dik l-opportunità ntuzat f'xi każijiet u r-rapporti li nharġu dwar ir-riżultati ġew eżaminati mill-Kummissjoni.

(3) Skont ir-Regolament (KE) Nru 1258/1999 u r-Regolament (KE) Nru 1290/2005, tista' tiġi ffinanzjata biss in-nefqa agrikola li tkun iġġarrbet b'tali mod li ma jkunux inkisru r-regoli tal-Unjoni Ewropea.

(4) Fid-dawl tal-verifiki mwettqa, ir-riżultati li johorġu mid-diskussjonijiet bilaterali u mill-proċeduri ta' konċiljazzjoni, parti min-nefqa ddikjarata mill-Istati Membri ma tissodisfax dan ir-rekwiżit, u għalhekk ma tistax tiġi ffinanzjata mit-Taqsima ta' Garanzija tal-FAEGG, mill-FAEG u mill-FAEŻR.

(5) Għandhom jiġu indikati l-ammonti li mhumiex meqjusa li jistgħu jithallsu mit-Taqsima ta' Garanzija tal-FAEGG, l-FAEG u l-FAEŻR. Dawk l-ammonti mhumiex marbutin man-nefqa mgarrba aktar minn erbgħa u għoxrin xahar qabel in-notifika bil-miktub tal-Kummissjoni dwar ir-riżultati tal-verifiki lill-Istati Membri.

(6) Fir-rigward tal-każijiet koperti minn din id-Deciżjoni, il-valutazzjoni tal-ammonti li jridu jiġu esklużi minhabba n-nuqqas ta' konformità tagħhom mar-regoli tal-Unjoni Ewropea għet ikkomunikata lill-Istati Membri mill-Kummissjoni frapport sommarju dwar is-sugġett.

(7) Din id-Deciżjoni hija mingħajr preġudizzju għall-konkluzjonijiet finanzjarji li tista' tasal għalihom il-Kummissjoni abbażi tas-sentenzi tal-Qrati Ewropej f'każijiet pendenti fl-1 ta' Frar 2013 u li għandhom x'jaqsmu mal-kontenut tagħha,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

In-nefqa elenkata fl-Anness ta' din id-Deciżjoni, imgarrba mill-aġenziji tal-pagamenti akkreditati tal-Istati Membri u ddikjarata fit-Taqsima ta' Garanzija tal-FAEGG, fil-FAEG jew fil-FAEŻR għandha tiġi eskluża mill-finanzjament tal-Unjoni Ewropea minhabba li mhijiex konformi mar-regoli tal-Unjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103.

<sup>(2)</sup> ĠU L 209, 11.8.2005, p. 1.



*Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Belġju, lir-Repubblika Ċeka, lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, lill-Irlanda, lir-Repubblika Ellenika, lir-Renju ta' Spanja, lir-Repubblika tal-Litwanja, lill-Ungerija, lir-Repubblika ta' Malta, lir-Repubblika tal-Polonja, lir-Repubblika Portugiża, lir-Repubblika tas-Slovenja, lir-Repubblika Slovakka, lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Mejju 2013.

*Għall-Kummissjoni*  
Dacian CIOLOȘ  
*Membri tal-Kummissjoni*

---

## ANNEX

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
<b>PARTITA TAL-BAĠIT: 6 7 0 1</b>									
BE	Awditjar finanzjarju - Infiq żejjed	2011	Qbiż tal-limiti finanzjarji	TA' DARBA		EUR	- 595 061,63	0,00	- 595 061,63
<b>TOTAL BE</b>						<b>EUR</b>	<b>- 595 061,63</b>	<b>0,00</b>	<b>- 595 061,63</b>
CZ	Awditjar finanzjarju - Infiq żejjed	2010	qbiż tal-limiti finanzjarji	TA' DARBA		EUR	- 26 676,47	0,00	- 26 676,47
<b>TOTAL CZ</b>						<b>EUR</b>	<b>- 26 676,47</b>	<b>0,00</b>	<b>- 26 676,47</b>
DE	Approvazzjoni tal-kontijiet - Approvazzjoni Finanzjarja	2009	Żball materjali li nstab fil-popolazzjoni tad-debituri tal-FAEG	TA' DARBA		EUR	- 63 112,38	0,00	- 63 112,38
<b>TOTAL DE</b>						<b>EUR</b>	<b>- 63 112,38</b>	<b>0,00</b>	<b>- 63 112,38</b>
ES	Għajnuna Diretta Ohra - Bovini	2008	Rata insuffiċjenti ta' kontrolli fuq il-post matul il-perjodu ta' retenzjoni għall-primjum tal-baqar li jreddgħu	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 167 971,02	0,00	- 167 971,02
ES	Għajnuna Diretta Ohra - Nagħaġ u Mogħoż	2008	Rata minima ta' kontrolli fuq il-post li jridu jitwettqu matul il-perjodu ta' retenzjoni mhux miksuba	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 11 498,80	0,00	- 11 498,80
ES	Għajnuna Diretta Ohra - Nagħaġ u Mogħoż	2009	Rata minima ta' kontrolli fuq il-post li jridu jitwettqu matul il-perjodu ta' retenzjoni mhux miksuba	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 68,10	0,00	- 68,10
ES	Għajnuna Diretta Ohra - Bovini	2009	Rata insuffiċjenti ta' kontrolli fuq il-post matul il-perjodu ta' retenzjoni għall-primjum tal-baqar li jreddgħu	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 807,40	0,00	- 807,40
ES	Għajnuna Diretta Ohra - l-Artikolu 69 tar-Regolament (KE) Nru 1782/2003 - Ovini u Bovini biss	2009	Applikazzjoni mhux korretta ta' sanzjonijiet għall-pagamenti ta' Art.69 għall-baqar li jreddgħu	TA' DARBA		EUR	- 14 942,25	0,00	- 14 942,25
ES	Għajnuna Diretta Ohra-Bovini	2010	Rata insuffiċjenti ta' kontrolli fuq il-post matul il-perjodu ta' retenzjoni għall-primjum tal-baqar li jreddgħu	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 349,10	0,00	- 349,10

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
ES	Kundizzjonalità	2007	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2006	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 278 566,12	- 15,91	- 278 550,21
ES	Kundizzjonalità	2007	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2006	RATA FISSA	5,00%	EUR	10,62	0,00	10,62
ES	Kundizzjonalità	2008	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2006	RATA FISSA	5,00%	EUR	69,80	0,01	69,79
ES	Kundizzjonalità	2008	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2007	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 455 159,79	- 16,40	- 455 143,39
ES	Kundizzjonalità	2008	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2006	RATA FISSA	5,00%	EUR	7,84	0,00	7,84
ES	Kundizzjonalità	2008	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2007	RATA FISSA	5,00%	EUR	46,11	0,00	46,11
ES	Kundizzjonalità	2009	Applikazzjoni parzjali ta' intenzjonalità, kopertura parzjali ta' 1 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2008	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 193 420,77	- 64,19	- 193 356,58
ES	Kundizzjonalità	2009	Applikazzjoni parzjali ta' intenzjonalità, kopertura parzjali ta' 1 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2008	RATA FISSA	2,00%	EUR	21,10	0,00	21,10
ES	Kundizzjonalità	2009	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2006	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 315,09	0,00	- 315,09
ES	Kundizzjonalità	2009	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2007	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 1 230,99	0,00	- 1 230,99
ES	Kundizzjonalità	2009	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2007	RATA FISSA	5,00%	EUR	15,27	0,00	15,27

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
ES	Kundizzjonalità	2009	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2006	RATA FISSA	5,00%	EUR	11,26	0,00	11,26
ES	Kundizzjonalità	2009	Użu sistematiku ta' sanzjoni ta' 1%, CY 2008	TA' DARBA		EUR	- 32 093,42	0,00	- 32 093,42
ES	Kundizzjonalità	2010	Applikazzjoni parzjali ta' intenzjonalità, kopertura parzjali ta' 1 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2008	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 9,74	0,00	- 9,74
ES	Kundizzjonalità	2010	Applikazzjoni parzjali ta' intenzjonalità, kopertura parzjali ta' 1 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2008	RATA FISSA	2,00%	EUR	8,14	0,00	8,14
ES	Kundizzjonalità	2010	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2007	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 32,98	0,00	- 32,98
ES	Kundizzjonalità	2011	Applikazzjoni parzjali ta' intenzjonalità, kopertura parzjali ta' 1 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2008	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 53,05	0,00	- 53,05
<b>TOTAL ES</b>						<b>EUR</b>	<b>- 1 156 328,48</b>	<b>- 96,49</b>	<b>- 1 156 231,99</b>
GB	Primjums tal-Laħam - Bovini	2004	identifikazzjoni ta' annimali b'tikketti ta' ġestjoni biss; nuqqas ta' reazzjoni f'termini ta' zieda fl-ġhadd ta' kontrolli fuq il-post; thabbir frekwenti, ta' aktar minn 48 siegħa qabel, tal-kontrolli fuq il-post	RATA FISSA	5,00%	GBP	- 3 740 792,02	0,00	- 3 740 792,02
GB	Primjums tal-Laħam - Bovini	2004	applikazzjoni mhux adegwata tal-kunċett "zball ovvju"	TA' DARBA		GBP	- 574 250,30	0,00	- 574 250,30
GB	Primjums tal-Laħam - Bovini	2005	identifikazzjoni ta' annimali b'tikketti ta' ġestjoni biss; nuqqas ta' reazzjoni f'termini ta' zieda fl-ġhadd ta' kontrolli fuq il-post; thabbir frekwenti, ta' aktar minn 48 siegħa qabel, tal-kontrolli fuq il-post	RATA FISSA	5,00%	GBP	- 4 114 103,86	0,00	- 4 114 103,86
GB	Primjums tal-Laħam - Bovini	2005	applikazzjoni mhux adegwata tal-kunċett "zball ovvju"	TA' DARBA		GBP	- 432 462,11	0,00	- 432 462,11
GB	Primjums tal-Laħam - Bovini	2006	identifikazzjoni ta' annimali b'tikketti ta' ġestjoni biss; nuqqas ta' reazzjoni f'termini ta' zieda fl-ġhadd ta' kontrolli fuq il-post; thabbir frekwenti, ta' aktar minn 48 siegħa qabel, tal-kontrolli fuq il-post	RATA FISSA	5,00%	GBP	- 18 601,72	0,00	- 18 601,72
GB	Primjums tal-Laħam - Bovini	2006	applikazzjoni mhux adegwata tal-kunċett "zball ovvju"	TA' DARBA		GBP	- 1 660,87	0,00	- 1 660,87
GB	Awditjar finanzjarju - Pagamenti tard u skadenzi għall-pagament	2011	pagamenti tard	TA' DARBA		EUR	0,00	- 277 450,62	277 450,62

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
GB	Awditjar finanzjarju - Pagamenti tard u skadenzi għall-pagament	2011	pagamenti tard	TA' DARBA		EUR	- 47 756,85	- 47 756,85	0,00
GB	Awditjar finanzjarju - Infiq zejzed	2011	qbiż tal-limiti finanzjarji	TA' DARBA		EUR	- 3 590,98	- 3 590,98	0,00
GB	Awditjar finanzjarju - Pagamenti tard u skadenzi għall-pagament	2011	pagamenti tard	TA' DARBA		EUR	- 270 356,10	- 270 356,10	0,00
<b>TOTAL GB</b>						<b>GBP</b>	<b>- 8 881 870,88</b>	<b>0,00</b>	<b>- 8 881 870,88</b>
<b>TOTAL GB</b>						<b>EUR</b>	<b>- 321 703,93</b>	<b>- 599 154,55</b>	<b>- 277 450,62</b>
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Prodotti nexfin tal-gheneb proċessati (miżuri oħrajn)	2008	Nuqqas ta' konformità tar-rendiment minimu tal-gheneb imnixxef	TA' DARBA		EUR	- 83 614 255,41	0,00	- 83 614 255,41
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Prodotti nexfin tal-gheneb proċessati (miżuri oħrajn)	2009	Nuqqas ta' konformità tar-rendiment minimu tal-gheneb imnixxef	TA' DARBA		EUR	885,19	0,00	885,19
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Bovini	2005	nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post, dewmien fl-aġġornamenti tal-baži tad-dejta I&R (sena tat-talba 2004)	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 4 768 967,30	- 71 456,42	- 4 697 510,88
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Bovini	2006	nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post, dewmien fl-aġġornamenti tal-baži tad-dejta I&R (sena tat-talba 2004)	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 68,56	0,00	- 68,56
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Bovini	2006	nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post, dewmien fl-aġġornamenti tal-baži tad-dejta I&R (sena tat-talba 2005)	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 4 726 636,37	- 431 325,20	- 4 295 311,17
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Bovini	2007	nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post, dewmien fl-aġġornamenti tal-baži tad-dejta I&R (sena tat-talba 2004)	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 2,53	0,00	- 2,53
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Bovini	2008	nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post, dewmien fl-aġġornamenti tal-baži tad-dejta I&R (sena tat-talba 2004)	RATA FISSA	5,00%	EUR	129 970,98	0,00	129 970,98
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Bovini	2008	nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post, dewmien fl-aġġornamenti tal-baži tad-dejta I&R (sena tat-talba 2005)	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 28 893,72	- 586,21	- 28 307,51



SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Bovini	2009	nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post, dewmien fl-aġġornamenti tal-bażi tad-dejta I&R (sena tat-talba 2005)	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 8 325,21	0,00	- 8 325,21
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Nagħaġ u Mogħoż	2006	Nuqqasijiet fir-reġistri tal-bhejjem u fil-kontrolli fuq il-post (sena tat-talba 2005)	RATA FISSA	10,00%	EUR	- 23 930 463,40	- 71 791,38	- 23 858 672,02
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Nagħaġ u Mogħoż	2006	Paġamenti lill-pretendenti b'inqas minn 10 drittijiet ta' kwota (sena tat-talba 2005)	TA' DARBA		EUR	- 12 269,39	- 1 226,94	- 11 042,45
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Nagħaġ u Mogħoż	2007	Nuqqasijiet fir-reġistri tal-bhejjem u fil-kontrolli fuq il-post (sena tat-talba 2005)	RATA FISSA	10,00%	EUR	- 9 671,15	- 29,01	- 9 642,14
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Nagħaġ u Mogħoż	2008	Nuqqasijiet fir-reġistri tal-bhejjem u fil-kontrolli fuq il-post (sena tat-talba 2005)	RATA FISSA	10,00%	EUR	- 1 753,01	0,00	- 1 753,01
GR	Għajnuna Diretta Ohra - Nagħaġ u Mogħoż	2009	Nuqqasijiet fir-reġistri tal-bhejjem u fil-kontrolli fuq il-post (sena tat-talba 2005)	RATA FISSA	10,00%	EUR	- 2 110,56	0,00	- 2 110,56
<b>TOTAL GR</b>						<b>EUR</b>	<b>- 116 972 560,44</b>	<b>- 576 415,16</b>	<b>- 116 396 145,28</b>
HU	Awditjar finanzjarju - Infiq żejjed	2011	qbiż tal-limiti finanzjarji	TA' DARBA		EUR	- 575,13	- 575,13	0,00
<b>TOTAL HU</b>						<b>EUR</b>	<b>- 575,13</b>	<b>- 575,13</b>	<b>0,00</b>
IE	Kundizzjonalità	2007	Żewġ KAAT nieqsa, Art li tinhadem, CY 2006	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 345 152,32	0,00	- 345 152,32
IE	Kundizzjonalità	2007	Każijiet ta' nuqqas ta' konformità li jwasslu għal sanzjonijiet, CY 2006	TA' DARBA		EUR	- 167 997,40	0,00	- 167 997,40
IE	Kundizzjonalità	2008	Żewġ KAAT nieqsa, Art li tinhadem, CY 2007	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 588 528,41	0,00	- 588 528,41
IE	Kundizzjonalità	2008	Każijiet ta' nuqqas ta' konformità li jwasslu għal sanzjonijiet, CY 2007	TA' DARBA		EUR	- 139 818,63	0,00	- 139 818,63
IE	Kundizzjonalità	2009	Żewġ KAAT nieqsa, Art li tinhadem, CY 2008	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 657 665,13	0,00	- 657 665,13
<b>TOTAL IE</b>						<b>EUR</b>	<b>- 1 899 161,89</b>	<b>0,00</b>	<b>- 1 899 161,89</b>

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
MT	Intitolamenti	2008	Nuqqasijiet fl-istabbiliment tal-intitolamenti ta' pagament	TA' DARBA		EUR	- 55 495,24	- 277,48	- 55 217,76
MT	Intitolamenti	2009	Nuqqasijiet fl-istabbiliment tal-intitolamenti ta' pagament	TA' DARBA		EUR	- 28 426,43	- 142,14	- 28 284,29
MT	Intitolamenti	2010	Nuqqasijiet fl-istabbiliment tal-intitolamenti ta' pagament	TA' DARBA		EUR	- 7 763,34	- 38,82	- 7 724,52
<b>TOTAL MT</b>						<b>EUR</b>	<b>- 91 685,01</b>	<b>- 458,44</b>	<b>- 91 226,57</b>
PL	Approvazzjoni tal-kontijiet - Approvazzjoni Finanzjarja	2010	irkupri mhux reġistrati	TA' DARBA		PLN	- 4 462,70	0,00	- 4 462,70
PL	Approvazzjoni tal-kontijiet - Approvazzjoni Finanzjarja	2010	irkupri mhux reġistrati	TA' DARBA		PLN	- 90 495,14	0,00	- 90 495,14
<b>TOTAL PL</b>						<b>PLN</b>	<b>- 94 957,84</b>	<b>0,00</b>	<b>- 94 957,84</b>
PT	Rifużjonijiet tal-esportazzjoni - oħrajn	2006	nuqqasijiet fl-ghazla tad-dikjarazzjonijiet ta' esportazzjoni għall-kontrolli fiżiċi	TA' DARBA		EUR	- 3 156,84	0,00	- 3 156,84
PT	Rifużjonijiet tal-esportazzjoni - oħrajn	2007	nuqqasijiet fl-ghazla tad-dikjarazzjonijiet ta' esportazzjoni għall-kontrolli fiżiċi	TA' DARBA		EUR	- 17 242,40	0,00	- 17 242,40
PT	Rifużjonijiet tal-esportazzjoni - oħrajn	2008	nuqqasijiet fl-ghazla tad-dikjarazzjonijiet ta' esportazzjoni għall-kontrolli fiżiċi	TA' DARBA		EUR	- 10 585,11	0,00	- 10 585,11
<b>TOTAL PT</b>						<b>EUR</b>	<b>- 30 984,35</b>	<b>0,00</b>	<b>- 30 984,35</b>
SI	Approvazzjoni tal-kontijiet - Approvazzjoni Finanzjarja	2008	Korrezzjoni tal-allokazzjoni mhux korretta tal-korrezzjoni finanzjarja għal FAEZR fid-Deciżjoni 2012/336/UE	TA' DARBA		EUR	- 6 010,62	0,00	- 6 010,62
<b>TOTAL SI</b>						<b>EUR</b>	<b>- 6 010,62</b>	<b>0,00</b>	<b>- 6 010,62</b>
<b>6 7 0 1 TOTAL</b>						<b>GBP</b>	<b>- 8 881 870,88</b>	<b>0,00</b>	<b>- 8 881 870,88</b>



SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
PL	Żvilupp Rurali - Strument Tranżizzjonali	2009	Nuqqasijiet fil-kontroll tal-applikazzjoni inizjali u fl-approvazzjoni tal-pjan kummerċjali	RATA FISSA	10,00%	EUR	69 646,57	0,00	69 646,57
PL	Żvilupp Rurali - Strument Tranżizzjonali	2009	Nuqqasijiet fil-kontroll tal-applikazzjoni inizjali u fl-approvazzjoni tal-pjan kummerċjali	ESTRAPOLATA		EUR	86 080,03	0,00	86 080,03
<b>TOTAL PL</b>						<b>EUR</b>	<b>- 8 757 551,77</b>	<b>0,00</b>	<b>- 8 757 551,77</b>
<b>6 500 TOTAL</b>						<b>EUR</b>	<b>- 8 757 551,77</b>	<b>0,00</b>	<b>- 8 757 551,77</b>

**PARTITA TAL-BAĠIT: 6 71 1**

DE	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	Nuqqas ta' 100% verifika tal-ħbula tal-art għal miżura Agroambejntali	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 1 953,69	0,00	- 1 953,69
DE	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	Nuqqas ta' 100% verifika tal-ħbula tal-art għal miżura Agroambjentali	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 338 482,03	0,00	- 338 482,03
DE	Approvazzjoni tal-kontijiet - Approvazzjoni Finanzjarja	2009	Korrezzjoni ta' Żball l-Aktar Probabbli għall-popolazzjoni mhux-SIAK tal-FAEŻR	TA' DARBA		EUR	- 171 305,80	0,00	- 171 305,80
DE	Approvazzjoni tal-kontijiet - Approvazzjoni Finanzjarja	2009	Korrezzjoni ta' Żball l-Aktar Probabbli għall-popolazzjoni mhux-SIAK tal-FAEŻR	TA' DARBA		EUR	- 700 856,93	0,00	- 700 856,93
<b>TOTAL DE</b>						<b>EUR</b>	<b>- 1 212 598,45</b>	<b>0,00</b>	<b>- 1 212 598,45</b>
ES	Kundizzjonalità	2007	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2007	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 0,58	0,00	- 0,58
ES	Kundizzjonalità	2008	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2007	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 20 558,89	0,00	- 20 558,89

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
ES	Kundizzjonalità	2009	Applikazzjoni parzjali ta' intenzjonalità, kopertura parzjali ta' 1 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2008	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 8 501,05	0,00	- 8 501,05
ES	Kundizzjonalità	2009	Applikazzjoni parzjali ta' intenzjonalità, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2007	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 551,07	0,00	- 551,07
ES	Kundizzjonalità	2010	Applikazzjoni parzjali ta' intenzjonalità, kopertura parzjali ta' 1 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2008	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 83,31	0,00	- 83,31
ES	Kundizzjonalità	2010	Sistema ta' sanzjonijiet mhux konformi, kopertura parzjali ta' 2 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2007	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 58,17	0,00	- 58,17
ES	Kundizzjonalità	2011	Applikazzjoni parzjali ta' intenzjonalità, kopertura parzjali ta' 1 SMR, KAAT 1 nieqsa, CY 2008	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 88,59	0,00	- 88,59
<b>TOTAL ES</b>						<b>EUR</b>	<b>- 29 841,66</b>	<b>0,00</b>	<b>- 29 841,66</b>
GB	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEZR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2008	nuqqasijiet fil-kamp ta' applikazzjoni tal-kontrolli fuq il-post, tal-kontrollabbiltà u tal-analiżi tar-riskju	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 1 928,36	- 1 928,36	0,00
GB	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEZR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	nuqqasijiet fil-kamp ta' applikazzjoni tal-kontrolli fuq il-post, tal-kontrollabbiltà u tal-analiżi tar-riskju	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 820 649,49	- 819 434,95	- 1 214,54
GB	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEZR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	nuqqasijiet fil-kamp ta' applikazzjoni tal-kontrolli fuq il-post, tal-kontrollabbiltà u tal-analiżi tar-riskju	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 1 107 312,97	- 1 107 270,18	- 42,79
<b>TOTAL GB</b>						<b>EUR</b>	<b>- 1 929 890,82</b>	<b>- 1 928 633,49</b>	<b>- 1 257,33</b>
GR	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEZR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 959 020,82	0,00	- 959 020,82



SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
GR	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 2 369 009,27	0,00	- 2 369 009,27
GR	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 992 833,01	0,00	- 992 833,01
GR	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 1 854 231,39	0,00	- 1 854 231,39
<b>TOTAL GR</b>						<b>EUR</b>	<b>- 6 175 094,49</b>	<b>0,00</b>	<b>- 6 175 094,49</b>
LT	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2008	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post: kontrolli ta' impenn u użu ta' fertilizzanti	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 192 017,09	0,00	- 192 017,09
LT	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2008	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post ta' kriterju ta' eligibbiltà	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 82 671,20	0,00	- 82 671,20
LT	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post: għadd ta' hbula tal-art ikkontrollati	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 78 104,23	0,00	- 78 104,23
LT	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post ta' kriterju ta' eligibbiltà	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 77 995,30	0,00	- 77 995,30
LT	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post: kontrolli ta' impenn u użu ta' fertilizzanti	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 1 388 259,62	0,00	- 1 388 259,62

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
LT	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post: għadd ta' hbula tal-art ikkontrollati	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 156 283,74	0,00	- 156 283,74
LT	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	Nuqqasijiet fil-kontrolli fuq il-post: kontrolli ta' impenn u użu ta' fertilizzanti	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 1 473 178,82	0,00	- 1 473 178,82
<b>TOTAL LT</b>						<b>EUR</b>	<b>- 3 448 510,00</b>	<b>0,00</b>	<b>- 3 448 510,00</b>
PL	Żvilupp rurali li jaqa' taht l-Assi 1 tal-FAEŻR – Miżuri b'appogg ta' rata fissa (2007-2013)	2008	Nuqqasijiet fil-kontroll tal-applikazzjoni inizjali u fl-approvazzjoni tal-pjan kummerċjali	RATA FISSA	10,00%	EUR	- 12 142 330,51	0,00	- 12 142 330,51
PL	Żvilupp rurali li jaqa' taht l-Assi 1 tal-FAEŻR – Miżuri b'appogg ta' rata fissa (2007-2013)	2008	Nuqqasijiet fil-kontroll tal-applikazzjoni inizjali u fl-approvazzjoni tal-pjan kummerċjali	ESTRAPOLATA		EUR	- 15 007 374,79	0,00	- 15 007 374,79
PL	Żvilupp rurali li jaqa' taht l-Assi 1 tal-FAEŻR – Miżuri b'appogg ta' rata fissa (2007-2013)	2009	Nuqqasijiet fil-kontroll tal-applikazzjoni inizjali u fl-approvazzjoni tal-pjan kummerċjali	RATA FISSA	10,00%	EUR	- 9 619 133,12	0,00	- 9 619 133,12
PL	Żvilupp rurali li jaqa' taht l-Assi 1 tal-FAEŻR – Miżuri b'appogg ta' rata fissa (2007-2013)	2009	Nuqqasijiet fil-kontroll tal-applikazzjoni inizjali u fl-approvazzjoni tal-pjan kummerċjali	ESTRAPOLATA		EUR	- 11 888 816,22	0,00	- 11 888 816,22
PL	Żvilupp rurali li jaqa' taht l-Assi 1 tal-FAEŻR – Miżuri b'appogg ta' rata fissa (2007-2013)	2010	Nuqqasijiet fil-kontroll tal-applikazzjoni inizjali u fl-approvazzjoni tal-pjan kummerċjali	RATA FISSA	10,00%	EUR	- 10 265 369,46	0,00	- 10 265 369,46

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
PL	Żvilupp rurali li jaqa' taht l-Assi 1 tal-FAEŻR – Miżuri b'appoġġ ta' rata fissa (2007-2013)	2010	Nuqqasijiet fil-kontroll tal-applikazzjoni inizjali u fl-approvazzjoni tal-pjan kummerċjali	ESTRAPOLATA		EUR	- 12 687 535,29	0,00	- 12 687 535,29
PL	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	Nuqqas ta' 100% verifika tal-hbula tal-art għal AEM	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 558 083,72	0,00	- 558 083,72
PL	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	Nuqqasijiet fis-sistema ta' sanzjoni għas-submiżura 7 tal-miżura Agroambjentali	TA' DARBA		EUR	- 128 160,62	0,00	- 128 160,62
PL	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	Nuqqas ta' 100% verifika tal-hbula tal-art għal miżura Agroambjentali	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 1 235 465,50	0,00	- 1 235 465,50
PL	Approvazzjoni tal-kontijiet - Approvazzjoni Finanzjarja	2010	irkupri mhux reġistrati	TA' DARBA		EUR	- 192 783,22	0,00	- 192 783,22
<b>TOTAL PL</b>						<b>EUR</b>	<b>- 73 725 052,45</b>	<b>0,00</b>	<b>- 73 725 052,45</b>
SI	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	nuqqasijiet fil-kontrolli amministrattivi	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 172 157,18	0,00	- 172 157,18
SI	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	l-ebda kontroverifika mal-baži tad-dejta għall-valutazzjoni tad-densità tal-bhejjem	TA' DARBA		EUR	- 148 151,34	0,00	- 148 151,34
SI	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	nuqqasijiet fil-kontrolli amministrattivi	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 148 762,78	0,00	- 148 762,78

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
SI	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	l-ebda kontroverifika mal-baži tad-dejta għall-valutazzjoni tad-densità tal-bhejjem	TA' DARBA		EUR	- 84 932,61	0,00	- 84 932,61
SI	Approvazzjoni tal-kontijiet - Approvazzjoni Finanzjarja	2008	Rimborż li jikkoreġi l-allokazzjoni mhux korretta tal-korrezzjoni finanzjarja għal FAEŻR fid-Deciżjoni 2012/336/UE	TA' DARBA		EUR	6 010,62	0,00	6 010,62
<b>TOTAL SI</b>						<b>EUR</b>	<b>- 547 993,29</b>	<b>0,00</b>	<b>- 547 993,29</b>
SK	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	nuqqas ta' skedar tal-kontrolli fuq il-post għal biedja organika	RATA FISSA	2,00%	EUR	- 28 024,87	0,00	- 28 024,87
SK	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	nuqqas ta' skedar tal-kontrolli fuq il-post	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 559 889,71	0,00	- 559 889,71
SK	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2009	nuqqas ta' kontroverifiki għall-verifika tal-bhejjem	TA' DARBA		EUR	- 547 079,42	0,00	- 547 079,42
SK	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri marbutin maż-żona)	2010	nuqqas ta' skedar tal-kontrolli fuq il-post	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 3 641,64	0,00	- 3 641,64
SK	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri mhux marbutin maż-żona)	2009	Nuqqas ta' verifika tal-istandards minimi għat-trattament xieraq tal-annimali	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 176 405,60	0,00	- 176 405,60

SM	Miżura	Sena Finanzjarja	Raġuni	Tip	%	Munita	Ammount	Tnaqqis	Impatt finanzjarju
SK	Żvilupp Rurali li jaqa' taht l-Assi 2 tal-FAEŻR (mill-2007 sal-2013, miżuri mhux marbutin maż-żona)	2010	Nuqqas ta' verifika tal-istandards minimi ghat-trattament xieraq tal-annimali	RATA FISSA	5,00%	EUR	- 224 457,67	0,00	- 224 457,67
SK	Approvazzjoni tal-kontijiet - Approvazzjoni Finanzjarja	2010	żball finanzjarju fil-kontijiet tal-FAEŻR	TA' DARBA		EUR	- 1 764 408,41	0,00	- 1 764 408,41
<b>TOTAL SK</b>						<b>EUR</b>	<b>- 3 303 907,32</b>	<b>0,00</b>	<b>- 3 303 907,32</b>
<b>6 7 1 1 TOTAL</b>						<b>EUR</b>	<b>- 90 372 888,48</b>	<b>- 1 928 633,49</b>	<b>- 88 444 254,99</b>



# REGOLI TA' PROĊEDURA

## Revizjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat tar-Reġjuni

Il-Kumitat tar-Reġjuni, matul id-99 sessjoni plenarja tiegħu tal-1 ta' Frar 2013 iddeċieda li jissostitwixxi l-Artikolu 29 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu, li ġew adottati fit-3 ta' Diċembru 2009, fuq il-bażi tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 306 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea kif ġej:

### “Artikolu 29 – Kompożizzjoni tal-Bureau

Il-Bureau huwa magħmul minn:

- a) il-President;
- b) l-ewwel Viċi President;
- c) Viċi President għal kull Stat Membru;
- d) 28 membru ieħor; u
- e) il-presidenti tal-gruppi politiċi.

Is-siġġijiet fil-Bureau (barra mis-siġġijiet tal-President, l-ewwel Viċi President u l-presidenti tal-gruppi politiċi) għandhom jitqassmu fost id-delegazzjonijiet nazzjonali kif ġej:

- 3 siġġijiet: Franza, il-Ġermanja, l-Italja, Spanja, il-Polonja u r-Renju Unit;
- 2 siġġijiet: l-Awstrija, il-Belġju, il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Finlandja, il-Greċja, l-Irlanda, il-Kroazja, il-Litwanja, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja, l-Isvezja u l-Ungerija;
- siġġu wiehed: l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Lussemburgu, Malta u s-Slovenja.”

Din id-deċiżjoni tidhol fis-seħh biss abbażi u fid-data tad-dhul fis-seħh tat-Trattat dwar l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja fl-Unjoni Ewropea, li hija prevista għall-1 ta' Lulju 2013.

---

## RETTIFIKA

**Rettifika għad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/185/PESK tat-22 ta' April 2013 li timplimenta d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/739/PESK dwar miżuri restrittivi kontra s-Sirja**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 111 tat-23 ta' April 2013)

Fpaġna 77, premessa (2):

*minflok:* "(2) Il-Kunsill iqis li persuna għandha titneħħa mil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi, kif tidher fl-Anness I għad-Deċiżjoni 2012/39/PESK.”;

*aqra:* "(2) Il-Kunsill iqis li persuna għandha titneħħa mil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi, kif tidher fl-Anness I għad-Deċiżjoni 2012/739/PESK.”.

Fpaġna 81, fl-Anness, entrata 36, kolonna "Isem":

*minflok:* "Nizar (رازن) Al-Assad (دعسأل) (maghruf ukoll bhala Al- Assaad, Al-Assad, Al- Asaad);

*aqra:* "Nizar Al-Assad (نزار الأسد)."

Fpaġna 81, fl-Anness, entrata 36, kolonna "Informazzjoni ta' identifikazzjoni":

*minflok:* "Preċedentement kap tal-kumpannija 'Nizar Oilfield Supplies' ”;

*aqra:* "Il-kuġin ta' Bashar Al-Assad; preċedentement kap tal-kumpannija 'Nizar Oilfield Supplies' ”.

---

**Rettifika għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 363/2013 tat-22 ta' April 2013 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri ristrettivi fid-dawl tas- sitwazzjoni fis-Sirja**

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 111 tat-23 ta' April 2013)

Fpaġna 5, fl-Anness, entrata 36, kolonna "Isem":

*minflok:* "Nizar (رازن) Al-Assad (دعسأل) (maghruf ukoll bhala Al-Assaad, Al-Assad, Al- Asaad);

*aqra:* "Nizar Al-Assad (نزار الأسد)."

Fpaġna 5, fl-Anness, entrata 36, kolonna "Informazzjoni ta' identifikazzjoni":

*minflok:* "Preċedentement kap tal-kumpannija 'Nizar Oilfield Supplies' ”;

*aqra:* "Il-kuġin ta' Bashar Al-Assad; preċedentement kap tal-kumpannija 'Nizar Oilfield Supplies' ”.

---

### **AVVIŻ LILL-QARREJJA**

#### **Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea***

Skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (ĠU L 69, 13.3.2013, p. 1), mill-1 ta' Lulju 2013, l-edizzjoni elettronika biss tal-Ġurnal Uffiċjali għandha tiġi meqjusa awtentika u għandu jkollha effett legali.

Fejn ma jkunx possibbli li tiġi ppubblikata l-edizzjoni elettronika tal-Ġurnal Uffiċjali minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali u mhux previsti, l-edizzjoni stampata għandha tkun awtentika u għandu jkollha effett legali skont it-termini u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 216/2013.

## PREZZ TAL-ABBONAMENT 2013 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 300 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, stampati + DVD annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 1 420 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 910 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L + C, DVD fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 100 fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, DVD, edizzjoni fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	EUR 200 fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C — Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	EUR 50 fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli fi 22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Legiżlazzjoni) u C (Informazzjoni u Avviżi).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jstipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S — Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'DVD waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

### Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi hlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_mt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla hlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-legiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-legiżlazzjoni.**

**Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>**

